maltec



KÄYTTÖOHJE

FI

SÄHKÖINEN KUPPAUSHIERONTALAITE

PROSCULPT

LUE TÄMÄ KÄYTTÖOHJE ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ! NOUDATA KAIKKIA TURVALLISUUSOHJEITA VIRHEELLISESTÄ KÄYTÖSTÄ JOHTUVIEN VAHINKOJEN VÄLTTÄMISEKSI. SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJE MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

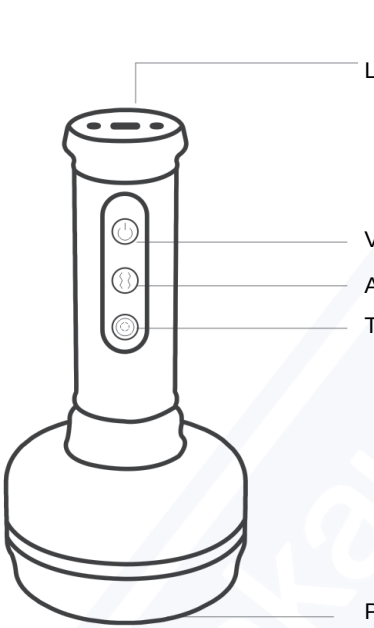
Kaavintahieronta perustuu perinteisen kiinalaisen lääketieteen meridiaani- ja Shu-pisteteoriaan. Kehon pintaa kaavitaan ja hierotaan toistuvasti ihon silottamiseksi. Iholla ilmenee pieniä punaisia pisteitä tai tummanpunaisia verenpurkaumia eli Sha-muutoksia. Menetelmän tarkoituksena on edistää verenkiertoa ja Sha-muutoksia sekä säädellä qi:tä ja verta. Meridiaanien ja niiden sivukanavien avaaminen voi edistää koko kehon aineenvaihduntaa ja yleistä hyvinvointia.
Laite voi nostaa rasvakerrosta alipaineella tietyillä kehon alueilla ja stimuloida meridiaaneja ja akupisteitä. Samalla se aktivoi alueen soluja, edistää kehon aineenvaihduntaa ja vaikuttaa syvään rasvakudokseen lämpöenergialla. Lämmön kuvataan liuottavan rasvaa ja edistävän sen aineenvaihduntaa, poistavan ylimääräisiä kuona-aineita ja kosteutta sekä kiristävän ihon verinahan kollageenisäikeitä. Kudoksen, rasvan ja kosteuden vähentyessä iho kiinteytyy ja kehon muodot muotoutuvat.

TURVALLISUUSOHJEET

1. Älä käytä, jos sinulla on verenvuotoa, verenvuototaipumus tai suonikohjuja.
2. Käyttö on kielletty raskauden tai kuukautisten aikana, vaurioituneella tai herkällä iholla, leikkauksen jälkeen, korkeassa kuumeessa tai vakavan sairauden aikana.
3. Käyttö on kielletty verenvuototaipumusta aiheuttavissa verisairauksissa, kuten trombosytopeniassa, leukemiassa, hemofiliassa tai Henoch–Schönleinin purppurassa.
4. Älä käytä erittäin väsyneenä, päihtyneenä tai pitkän valvomisen jälkeen. Käyttö on kielletty myös 2 tuntia ennen ateriaa ja 2 tuntia sen jälkeen.
5. 12-portaisessa punavalolämmitysmallissa on lämpenevä pinta, joka ei ole herkkä lämmölle. Pienet lapset tai henkilöt, jotka eivät kykene huolehtimaan itsestään, eivät saa käyttää sitä.
6. Liikuta laitetta vain yhteen suuntaan, älä vuorotellen ylös ja alas tai vasemmalle ja oikealle.
7. Heikentyneen paikallisen mikroverenkierron yhteydessä voi syntyä Sha-jälkiä, jotka imeytyvät itsestään pois. Tämä on normaalia. Päivittäisessä käytössä tarkoitus on lähinnä hellävarainen hieronta. Sha-jälkien syntymistä ei tarvitse tavoitella. Hierontaa voi jatkaa, kunnes ihohuokoset avautuvat ja iho punoittaa ja lämpenee.
8. Älä käytä liian pitkään. Jatkuva laaja-alainen hieronta on kielletty.
9. Käytön jälkeen ihon pintaverisuonet ovat laajentuneet. Lepää 45 minuuttia ennen kylpemistä.

Huomio: Tämä tuote ei ole lääkinnällinen laite eikä sillä voida katsoa olevan lääkinnällisen laitteen hoitavaa vaikutusta.

TUOTTEEN KUVAUS



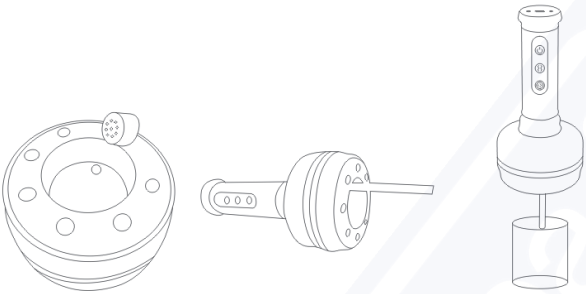
KÄYTTÖOHJEET



Tämä on ladattava teräskuulamalli. Täyteen ladattuna sitä voi käyttää langattomasti. Laitetta ei voi käynnistää latauksen aikana. Valkoinen latausvalo vilkkuu ladattaessa ja palaa tasaisesti akun ollessa täynnä.
Laitteessa on digitaalinen näyttö. Käynnistä pitämällä virtapainiketta painettuna 2 sekuntia. Näyttö syttyy.
2 sekunnin kuluttua näyttöön tulee 20 minuutin lähtölaskenta. Sammuta pitämällä painiketta painettuna 2 sekuntia. Näytön valkoinen valo sammuu.
Virtapainikkeella valitaan myös toiminto.

Alipainetoiminnon ollessa käytössä lyhyt virtapainikkeen painallus vapauttaa ilmaa 1 sekunniksi ja helpottaa kupin irrottamista. Lämmitys- ja alipainetilassa lyhyt virtapainikkeen painallus vaihtaa H-tilaan (lämmitys) ja seuraava F-tilaan (alipaine). Säädä tasoa ylös tai alas säätöpainikkeella. Suurin taso on 30. Kun lämmitys käynnistyy, pohjan punainen valo syttyy ja lämpötila on noin 45 °C. Pohjassa on 8 joustavaa teräskuulaa lämmittävää hierontaa varten. Laitteessa on puhdistustoiminto ja mukana silikoniletku. Liitä letku pohjan suodattimeen ja käynnistä alipainetoiminto, jolloin vesi imeytyy laitteeseen ja puhdistaa sen sisäpuolen automaattisesti.

Puhdistuksen vaiheet näkyvät seuraavissa esimerkkikuvissa.



1. Irrota tulppa aukosta.
2. Työnnä letku suodatinaukkoon.
3. Käynnistä puhdistus alipainetoiminnon painikkeella.

HUOLTO JA PUHDISTUS

1. Säilytä tuotetta turvallisessa paikassa, josta se ei pääse putoamaan. Älä aseta raskaita esineitä sen päälle.
2. Säilytä kuivassa ja hyvin tuuletetussa paikassa suojassa voimakkaalta auringonvalolta, syövyttäviltä kaasuilta ja nesteiltä.
3. Säilytä lasten ulottumattomissa.
4. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, katkaise virta ja lataa akku täyteen kahden kuukauden välein.
5. Ota teknisen vian ilmetessä ajoissa yhteyttä huoltoon. Älä pura tuotetta ilman lupaa.
6. Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistuksen aloittamista.
7. Puhdista pehmeällä, hieman kostealla sienellä tai liinalla. Älä käytä syövyttäviä kemiallisia puhdistusaineita.
8. Laite ei ole vedenpitävä. Käyttö kosteassa ympäristössä on kielletty. Älä pese vedellä tai päästä vettä tai muita nesteitä kotelon sisään oikosulun ja sähköiskun välttämiseksi.

TEKNISET TIEDOT

TEHO	8 W
LATAUS	5 V / 2 A
JÄNNITE	DC 3,7 V
MATERIAALI	Ruostumattomat teräskuulat, ABS, PC

Kaikki kuvat ja piirrokset ovat vain havainnollistavia.

Sähkölaitteiden hävittäminen



Tuotteessa oleva yliviivatun jäteastian symboli tarkoittaa, ettei käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana. Sähköromun heittäminen tavalliseen jäteastiaan vaarantaa ympäristön. Käytetyt laitteet voivat sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle vaarallisia aineita, kuten lyijyä, kadmiumia, kromia, bromia, elohopeaa ja freonia. Lajittelemalla ja toimittamalla käytetyt laitteet käsittelyyn, hyödyntämiseen, kierrätykseen ja asianmukaiseen hävittämiseen suojelet ympäristöä pilaantumiselta, vähennät luonnonvarojen kulutusta ja alennat uusien laitteiden valmistuskustannuksia.





DECLARATION OF CONFORMITY

Malis B. Machoński Sp. K. declares that device described in this manual meets all the requirements of the:

(EMC) Directive 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102

Meets the following standards:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+AII2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

Producer:
Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl



Bartosz Machoński

maltec



BRUKSANVISNING

SV

ELEKTRISK KOPPNINGSMASSAGEAPPARAT

PROSCULPT

LÄS DENNA BRUKSANVISNING INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN! FÖLJ ALLA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ATT UNDVIKA SKADOR ORSAKADE AV FELAKTIG ANVÄNDNING. SPARA BRUKSANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA BRUK.

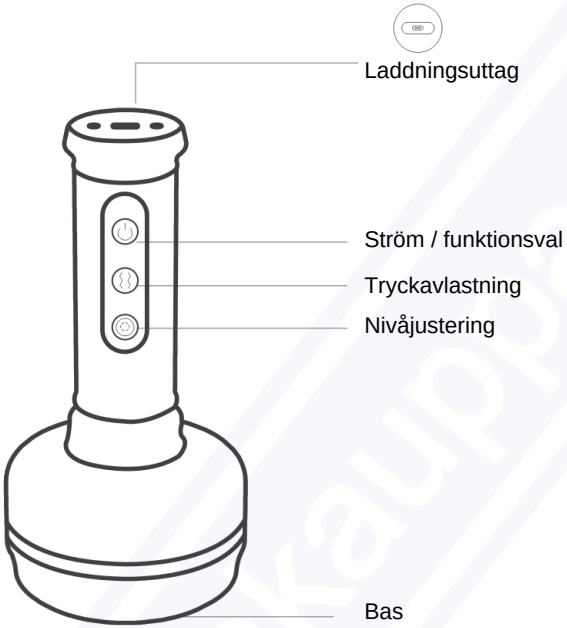
Skrapmassage bygger på teorin om meridianer och Shu-punkter inom traditionell kinesisk medicin. Kroppsytan skrapas och gnids upprepade gånger för att göra huden slät. Små röda prickar eller mörkröda blodutgjutningar, så kallade Sha-förändringar, uppstår. Metoden syftar till att främja blodcirkulation och Sha samt reglera qi och blod. Att öppna meridianer och sidokanaler kan förbättra kroppens ämnesomsättning och allmänna välbefinnande. Apparaten kan lyfta fettlagret med undertryck på vissa kroppsdelar och stimulera meridianer och akupunkter. Samtidigt aktiveras cellerna i området, kroppens ämnesomsättning främjas och värmeenergi påverkar djupare fettvävnad. Värmen beskrivs lösa upp fett och främja dess omsättning, avlägsna överflödiga slaggämnen och fukt samt strama åt kollagenfibrerna i läderhuden. När vävnad, fett och fukt minskar stramas huden åt och kroppskonturerna formas.

SÄKERHETSANVISNINGAR

1. Använd inte vid blödning, blödningsbenägenhet eller åderbråck.
2. Användning är förbjuden under graviditet eller menstruation, på skadad eller känslig hud, efter operation, vid hög feber eller allvarlig sjukdom.
3. Användning är förbjuden vid blodsjukdomar med blödningsbenägenhet, till exempel trombocytopeni, leukemi, hemofili eller Henoch–Schönleins purpura.
4. Använd inte vid extrem trötthet, berusning eller efter att ha varit uppe för sent. Användning är även förbjuden 2 timmar före och 2 timmar efter måltid.
5. Modellen med 12 värmenivåer och rött ljus har en uppvärmd yta som inte är värmekänslig. Små barn och personer som inte kan ta hand om sig själva får inte använda den.
6. För apparaten i en enda riktning, inte växelvis upp och ned eller åt vänster och höger.
7. Vid nedsatt lokal mikrocirkulation kan Sha-märken uppstå och sedan försvinna av sig själva. Detta är normalt. Vid dagligt bruk används produkten främst för mild massage. Sha-märken behöver inte eftersträvas. Massera tills porerna öppnas och huden blir röd och varm.
8. Använd inte för länge. Kontinuerlig massage över stora områden är förbjuden.
9. Hudens ytliga blodkärl vidgas efter användning. Vila i 45 minuter före bad.

Observera: Produkten är inte en medicinteknisk produkt och kan inte anses ha en medicinteknisk produkts behandlande verkan.

PRODUKTBESKRIVNING



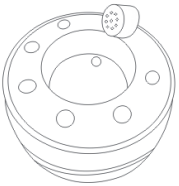
ANVÄNDNING



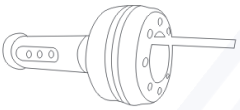
Detta är en laddningsbar modell med stålkulor. Efter full laddning kan den användas utan sladd. Den kan inte startas under laddning. Den vita laddningslampan blinkar under laddning och lyser konstant när batteriet är fulladdat.
Apparaten har en digital skärm. Starta genom att hålla strömknappen intryckt i 2 sekunder. Skärmen tänds.
Efter 2 sekunder visas en nedräkning på 20 minuter. Stäng av genom att hålla knappen intryckt i 2 sekunder. Skärmens vita ljus slocknar. Strömknappen används även för funktionsval.

När undertrycksfunktionen är aktiv släpper ett kort tryck på strömknappen ut luft i 1 sekund så att koppen lättare kan lyftas bort. I värme- och undertrycksläget växlar ett kort tryck till H (värme) och nästa tryck till F (undertryck). Justera nivån uppåt eller nedåt med justeringsknappen. Högsta nivån är 30. När värmen startas tänds basens röda ljus och temperaturen är cirka 45 °C. Basen har 8 fjädrande stålkulor för värmande massage. Apparaten har en rengöringsfunktion och levereras med en silikonslang. Anslut slangen till filtret i botten och starta undertrycksfunktionen för att suga in vatten och automatiskt rengöra apparatens insida.

Rengöringsstegen visas i följande exempelbilder.



1. Ta bort pluggen ur hålet.



2. För in slangen i filteröppningen.



3. Tryck på knappen för undertryck för att rengöra.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

1. Placera produkten säkert så att den inte faller. Lägg inte tunga föremål ovanpå.
2. Förvara torrt och väl ventilerat, skyddat mot starkt solljus, frätande gaser och vätskor.
3. Förvara utom räckhåll för barn.
4. Stäng av strömmen vid längre tids förvaring och ladda batteriet helt varannan månad.
5. Kontakta servicetekniker i tid vid tekniska fel. Ta inte isär produkten utan tillstånd.
6. Koppla bort strömmen före rengöring och låt apparaten svalna innan rengöringen påbörjas.
7. Rengör med en mjuk, lätt fuktad svamp eller trasa. Använd inte frätande kemiska rengöringsmedel.
8. Apparaten är inte vattentät. Användning i fuktig miljö är förbjuden. Tvätta inte med vatten och låt inte vatten eller andra vätskor tränga in i höljet, för att undvika kortslutning och elstötar.

TEKNISKA DATA

EFFEKT	8 W
LADDNING	5 V / 2 A
SPÄNNING	DC 3,7 V
MATERIAL	Rostfria stålkulor, ABS, PC

Alla bilder och ritningar är endast avsedda som illustrationer.

Avfallshantering av elektrisk utrustning



Symbolen med en överkryssad soptunna på produkten innebär att uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas bland kommunalt avfall. Att lägga elavfall i en vanlig soptunna hotar miljön. Uttjänt utrustning kan innehålla ämnen som är farliga för människor, djur och miljö, såsom bly, kadmium, krom, brom, kvicksilver och freon. Genom att sortera och lämna uttjänt utrustning till behandling, återvinning, materialåtervinning och korrekt bortskaffande skyddar du miljön mot föroreningar, minskar användningen av naturresurser och sänker tillverkningskostnaderna för nya apparater.





DECLARATION OF CONFORMITY

Malis B. Machoński Sp. K. declares that device described in this manual meets all the requirements of the:

(EMC) Directive 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102

Meets the following standards:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+AII2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

Producer:
Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl



Bartosz Machoński